



BITURBO



CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

EM DESTAQUE

HYUNDAI IONIQ 5



RALLYFACE

CAMPEONATO DOS AÇORES
DE RALIS VAI TER CAÑAIS
PRÓPRIOS DE DIVULGAÇÃO

MOTOCROSS
ENTREVISTA

NOVIDADES 2022
SUZUKI MARINE

POTÊNCIA
BMW
E39M5



NOVO HYUNDAI
BAYON MY21



NOVO POLO
DESIGN PROGRESSIVO
E TECNOLOGIA INTELIGENTE



Ligado a tudo.
Desligado de tudo.
Escolhe.

Novo Audi A3 Sportback.

Consumo combinado de combustível (l/100km): 4,3 - 5,8. Emissões combinadas de CO₂ (g/km): 111 - 132. Estes valores podem variar em função dos opcionais escolhidos.



A evolução
que se sente.





YARIS CROSS

HYBRID



TRAZ FELICIDADE

Cruze a cidade com um sorriso rasgado. Sinta a alegria de cada aventura. O primeiro crossover compacto da Toyota traz a performance e robustez de um SUV híbrido e combina-a com a personalidade irresistível de um Yaris. Experimente a felicidade que só o novo Yaris Cross Hybrid lhe traz.

AUTO AÇOREANA, LDA.

Praceta da Pranchinha, 20 • 9500-330 Ponta Delgada
Tel. 296 304 900

7 ANOS 10
DE GARANTIA ANOS DE GARANTIA
DAS BATERIAS DO DAS BATERIAS DO
SISTEMA HÍBRIDO SISTEMA HÍBRIDO

Consulte as condições de garantia em toyota.pt.
Consumo combinado (l/100 km): 4,5 a 5,9. Emissões de CO₂ (g/100 km): 101 a 134.

Propriedade:

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada
just4solutionslda@gmail.com
Telem.: 968 691 361

Nº Registo: 127334

Depósito Legal: 458495/19

Diretor e Editor: João Carlos Encarnação

Redação:

Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada

Períodicidade: Mensal

Tiragem: 1000 exemplares
Impresso na União Europeia

Design Gráfico e Paginação:
Craveirodesign.com

Fotografia: Paulo Sousa, Fábio Sousa e arquivo.

Colaboradores: Fábio Sousa, Unik Edition, João Costa, Marco Oliveira, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião, Auto Açoreana, JH Ornelas, Eduardo Reis/Rallyface, Jamb Filmes - João Brandão, XTC - Luís Matos e Hugo Costa.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido.

Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

ESTATUTO EDITORIAL A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.

WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM



SUMÁRIO

04 // EM DESTAQUE

12 // POTÊNCIA

18 // NOTÍCIAS

24 // RALLYFACE

28 // LOUCOS POR CLÁSSICOS

32 // NOTÍCIAS

36 // NOTÍCIAS

42 // PMC

44 // XTC

48 // NOTÍCIAS

52 // CLUBE 205 AÇORES

56 // MOTOCROSS

62 // UNIK

64 // CLUBE MOTARDS

77 // MERCURY MARINE

78 // NOVIDADES 2022

SUZUKI MARINE

Just4
Solutions
COMUNICAÇÃO • IMAGEM

BITURBO
CARRS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

DESTAQUE



HYUNDAI IONIQ 5



De cortar a respiração e espantosamente avançado, o IONIQ 5 está a redefinir a forma como as pessoas olham para os carros elétricos. Combinando de forma elegante um design inovador com performance espetacular, materiais amigos do ambiente, e tecnologia incrível - este CUV totalmente elétrico é um game changer.

Equipado com uma bateria de 800V com carregamento ultra rápido e com uma autonomia até 686km - foi criado para te levar mais além - com carregamento mais rápido e um estilo mais elegante.

CASINO AZORES



facebook.com/casinoazores



casino.azores



296281167

A CAPITAL DO POKER E
DA ANIMAÇÃO NOS
AÇORES



 Oferta 1 bebida/Good for one drink *

*cerveja sumo água café / beer juice water coffee

Troque-me no Casino / Redeem me at the Casino

um vale por pessoa
one per person
até 28.02.2022
until 28.02.2022

DESTAQUE

Equipado com tecnologia de ponta para uma condução inteligente, o sistema de travagem regenerativa do IONIQ 5 carrega a bateria enquanto conduz ao usar o motor elétrico para abrandar o veículo. Pode controlar o nível de energia que o sistema regenera e armazena na bateria, ajustando o nível de travagem regenerativa com as patilhas montadas no volante.



O look desportivo do IONIQ 5 é uma homenagem à herança do design da Hyundai, reimaginado para o futuro. É inspirado no design futurístico do Concept 45EV - revelado em 2019 no International Motorshow em Frankfurt - que por sua vez homenageia um dos veículos mais incógnicos da história da Hyundai: o Pony Coupe Concept de 1974. Visto pela lateral, é possível ver uma reinterpretação futurística do estilo fast-back do Pony e curta saliência. Superfícies e formas moldadas de forma precisa conferem a IONIQ 5 uma aparência angular, quase geométrica. Com proporções perfeitas e provocadoras, a lateral é destacada por puxadores de porta embutidos que saem de forma automática destacando o look clean e a aerodinâmica.



RGF

Roberto Garcia & Ferreira, Lda.
Comércio de Peças Auto

**Tudo o que precisa
para o seu carro!**

PONTA DELGADA
Rua do Amorim, nº12
☎ 296 654 217

VALADOS
Rua Engº Alberto Rodrigues, nº29
☎ 296 682 688
☎ 919 020 479
robertogarcia@sapo.pt

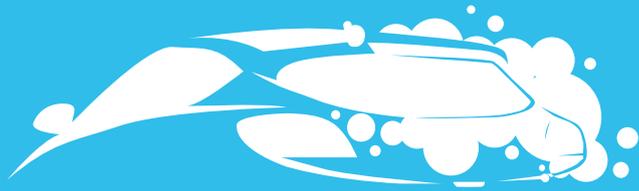


Atraente como é, o IONIQ 5 também foi cuidadosamente projetado com uma aerodinâmica aprimorada - levando a um fenomenal coeficiente de arrasto de 0.288, um dos melhores na classe. Componentes aerodinâmicos como flaps de ar ativos, uma cobertura completa debaixo do capot e um spoiler traseiro que minimiza o arrasto e maximiza a performance. Os furos escondidos no spoiler induzem pressão de ar para o vidro traseiro e melhoram o fluxo de ar limpo. Naturalmente, toda esta eficiência aerodinâmica ajuda-o a ir mais além em cada carregamento mas, também torna todas as viagens mais confortáveis - proporcionando mais silêncio através da redução do barulho do vento

No interior do IONIQ 5, as linhas entre espaço de vida e espaço em movimento são muito ténues. A nossa nova plataforma dedicada a EV deu-nos a oportunidade de recriar o interior como uma nova experiência.

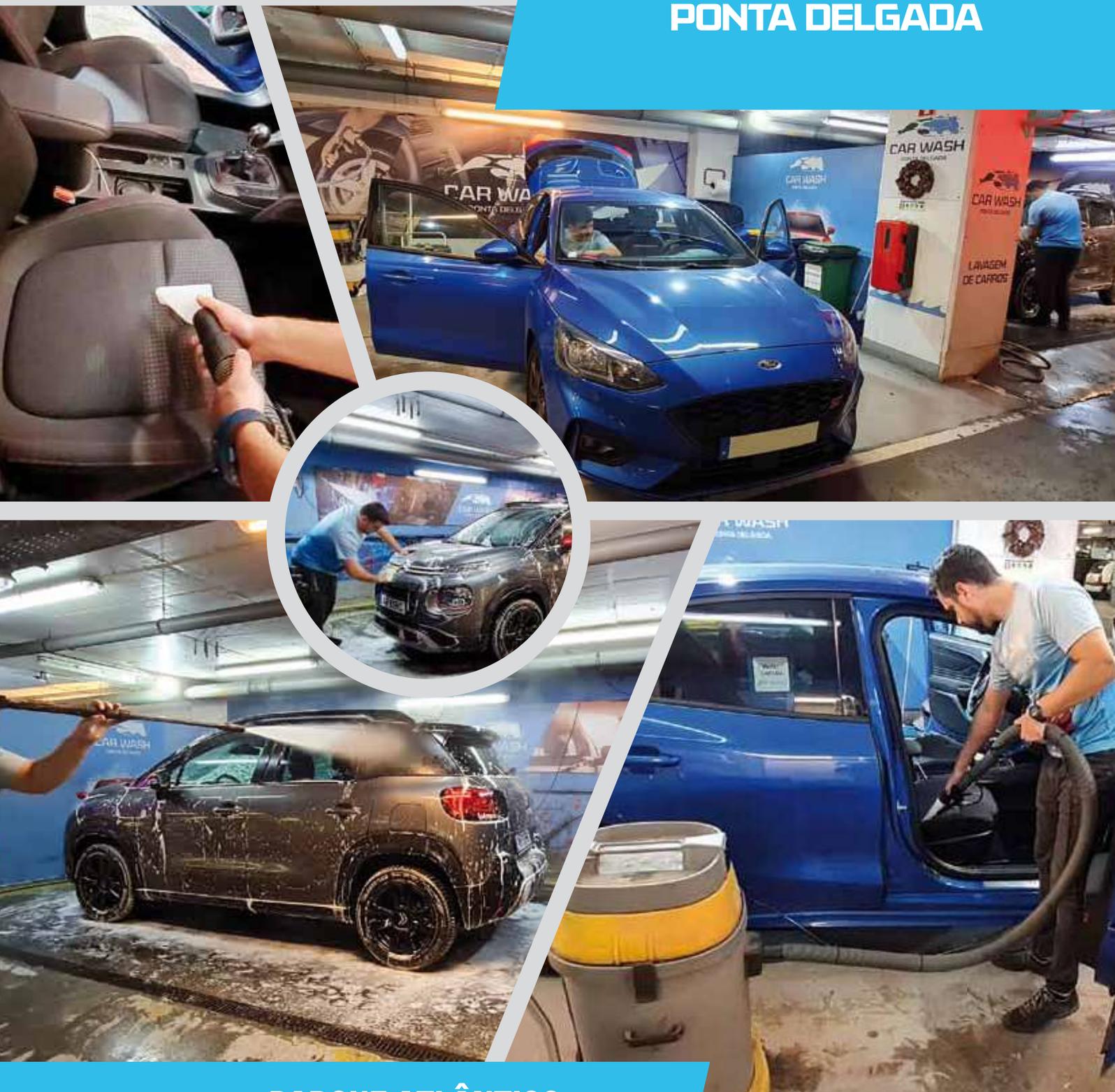
Um piso maior e totalmente plano, bancos frontais ajustáveis e uma consola central ajustável que pode ser movida, tudo para uma experiência extraordinária – maximizando a sensação de espaço. Materiais amigos do ambiente foram usados na construção de todo o interior. Os bancos são revestidos com uma pele eco-processada que é tingida e tratada com óleos de planta extraídos de linhaça. Matérias-primas extraídas da cana de açúcar são usadas, nos tapetes e nas capas dos bancos - uma solução que é reciclável e bonita ao mesmo tempo. Outros materiais consistem em têxteis derivados de lã e poliéster, bem como tecidos feitos através de plástico de garrafas de plástico usado. Superfícies como os painéis, botões, volante e painéis das portas são revestidos com uma tinta biológica composta de óleos extraídos de colza e milho - mais um passo para a sustentabilidade no nosso processo de produção.

O SEU CARRO
JÁ NÃO BRILHA?
DEIXE CONNOSCO!



CAR WASH

PONTA DELGADA



CENTRO COMERCIAL PARQUE ATLÂNTICO, PISO -2

☎ (+351) 915 825 155

EMAIL: GERALPDLCARWASH@GMAIL.COM

DOMINGO A SÁBADO
DAS 09H00 ÀS 21H00



Instagram icon jambfilmes

Seguir neste social

Olá Artistas, o aço também existe nas outras ilhas, apresento-vos este Ford Focus RS da ilha de Santa Maria, da terra natal de JAMB FILMES. Agradecemos a disponibilidade do dono Fábio Terra por nos ter dado esta oportunidade de gravar a sua grande máquina. Vejam este magnífico vídeo.

Aguardamos a sua visita no canal JAMB FILMES. "INSCREVA-SE" porque 71,5% é não inscrito, coloque o seu like para o video chegar nas tendências do youtube e partilhem o video. Utilize o QR CODE, para aceder mais rápido ao video.

VIDEOS DOS AÇORES



FORD FOCUS RS

350CV



Jamb Filmes

Subscreva o canal de Youtube



YouTube



Confira o video aqui

JAC

PEÇAS AUTO



fazemos Matrículas

 **P AA 00 AA**

LAGOA

RUA 25 DE ABRIL, 30
9560-047 LAGOA

☎ 296 912 553

☎ 961 770 746

email: jac.pecasauto@gmail.com

CAPELAS

RUA DA PRAÇA, 12
9545-125 CAPELAS

☎ 296 247 800

☎ 961 496 701

**PEÇAS AUTO
DA MELHOR
QUALIDADE
AO MELHOR
PREÇO!!**

**Chaparia
Escapes
Material
Elétrico
Mecânica**

BMW

E39M5

"Em meados de Agosto de 2020 comecei uma busca, já tardia, por um dos mais emblemáticos modelos que a BMW já construiu. O **BMW E39 M5**, com menos de 100 exemplares existentes no nosso país não iria ser fácil encontrar um que além de me agradar, estivesse em boas condições para ser uma viatura para juntar à coleção. Foi então que em Dezembro de 2020 acabei por adquirir um E39 M5, versão facelift, pós 2001.

Tem um conjunto de pequenas alterações que além de lhe darem um ar mais jovem e desportivo do que o pré-facelift, melhoram algumas componentes de nível mecânico que anteriormente traziam pequenos

problemas.

Trata-se de um sedan, V8 atmosférico, com 400cv, 500 Nm de binário capaz de fazer 0-100 em 5,5s e capaz de atingir a velocidade máxima de 300kms/h, algo que se traduz numa melodia perfeita do motor S62.

O que mais me atraiu para a aquisição da viatura, além do som incrível que este motor é capaz de produzir é o simples facto de ser um dos motores M com maior fiabilidade no mercado, algo que foi determinante para mim pois queria algo que apesar de saber que me trazia algumas despesas significativas a nível de manutenção (pois não deixa



QUANDO O TRABALHO
É UM DESAFIO...

...MAS QUASE PARECE
UM JOGO



O novo **MAN TGS**. Simply my truck.

MAN S.MIGUEL, LDA.

Sociedade Açoreana de Comércio de Veículos, Lda.
Distribuidor dos Veículos MAN para os Açores

Travessa da Piedade, S/N 9500-373 Arrifes
Telef.: 296 307 170 / Fax: 296 307 179

E-mail: mans.miguel@eduardofaria lda.pt
Internet: www.metalurgicaacoreana.com

Uma empresa do  Grupo Eduardo Faria & Filhos, Lda.





de ser um carro de uma gama desportiva elevada), me trouxesse alguma segurança em termos de fiabilidade.

Gosto do facto de passar despercebido ao olhar dos mais desatentos pois apesar de ter um ar desportivo é um carro com muita classe. A nível de interiores tem tudo aquilo que procurava, tecnologia suficiente para ser prestável invés de problemática. Tem praticamente tudo que um carro atual tem, bancos elétricos e aquecidos, gps, sensores de estacionamento entre outros, tudo extras de fábrica.

Acho que a única forma de descrever com precisão este carro é só através do volante do mesmo, transmite tudo aquilo que a BMW procurava, uma autêntica **ULTIMATE DRIVING MACHINE.**"

O Proprietário: André Pereira



50
anos

Garantia
Qualidade
Confiança



CMJH

Oficina Auto Eléctrica

de Carlos Manuel José, Herd.^{os}



Mais de 15000 artigos em stock

Mais de 52 anos de experiência no mercado Açoriano

Reparações Sistema Eléctrico
de qualquer marca!
Produtos de Qualidade
Profissionais Qualificados

Aberto de 2ª a 6ª feira
das 8h30 às 12h00 e
das 13h00 às 17h30

Stand
de Peças!



CAMINHO DA LEVADA
ARMAZÉM S/N
PONTA DELGADA
(JUNTO AO PARQUE URBANO)

296 384 401
918 201 447
918 201 448

carlosmanueljoseherdeiros@sapa.pt

BMW SÉRIE 1 118D TRABALHO EFETUADO

**SUBSTITUIÇÃO BOMBA
+ INJECTORES BOSCH**

**LIMPEZA
DEPÓSITO**

**FILTRO GASÓLEO
MAHLE**

**DESCARBONIZAÇÃO
ADMISSÃO**

**CHECK UP
FEITO**





 **BOSCH**
CATERPILLAR
 **VDO**
DENSO
ZEXEL
YANMAR

OFICINA

Gil das Bombas



BOMBAS INJETORAS



DIAGNÓSTICO

BICOS INJECTORES



ELETRICIDADE



TURBOS



SISTEMAS DIESEL GASOLINA

MECÂNICA RÁPIDA



BATERIAS



RUA CRISTIANO F. PACHECO, 49
VALADOS - P. DELGADA

968 300 560
gilcabral@sapo.pt

4xe



JEEP 4XE

A Jeep reinventa a tração integral combinando a sua tradicional destreza 4x4 com um potente motor elétrico

É este o mote para as versões *4xe do Renegade e Compass*. Combinando um motor a combustão (130 ou 180cv) atuando no eixo dianteiro e um motor elétrico (60cv) a atuar sobre o eixo traseiro, a nova gama de híbridos *plug-in* da JEEP permite que a performance e a sustentabilidade sigam o mesmo caminho.





AUTOSPEED

OFICINA AUTO



SEGUE-NOS
NO FACEBOOK!

*Uma equipa multidisciplinar...
Um serviço de excelência!*

T4C
TecForCar

AUTOSPEED

MECÂNICA ✓
ELETRÓNICA ✓
DIAGNÓSTICO ✓
PRÉ INSPEÇÃO ✓
CLIMATIZAÇÃO ✓



**MARQUE A SUA REPARAÇÃO
OU REVISÃO!**

☎ 918 997 930

nelson.camara@autospeed.pt

Bêco do Quarteiro, n.º14
São Vicente Ferreira
Ponta Delgada



A nova geração de motores garante níveis de consumo de combustível sem precedentes. Quando em modo *Electric*, o veículo é alimentado pela bateria de 11,4 kWh e é possível percorrer até 50 km usando apenas a energia fornecida pela bateria. Isto assegura que a maior parte das suas deslocações diárias pode ser feita sem gerar quaisquer emissões de CO2 e reduzindo fortemente o consumo.

Os novos 4xe Híbrido *Plug-in* permitem-lhe escolher entre três modos de condução: *Hybrid*, que usa ambos os motores, *Electric*, que utiliza exclusivamente o motor elétrico reduzindo as emissões de CO2 a zero, e *E-Save*, que ajuda a manter o nível de carga da bateria graças ao sistema de carregamento autónomo. Se desejar uma experiência de condução ainda mais desportiva, pode contar com o modo *Sport* do *Selec-Terrain*.

Os novos JEEP 4xe Híbrido *Plug-in* exibem a

mais recente tecnologia quando se trata de conectividade e infoentretenimento. Experimente um estilo de condução ainda mais divertido, seguro e imersivo.

Brevemente disponíveis no seu concessionário JEEP – Auto Açoreana!

■ Miguel Baião



Jeep



Neltec

Nelson Medeiros
Reparações de eletrônica

PLACAS ELETRÔNICAS

CENTRALINAS

IMOBILIZADORES

PERDEU A CHAVE DO SEU VEÍCULO? Temos a solução para si! Visite-nos!

Agora a empresa Neltec de Nelson Medeiros, apresenta-lhe mais um serviço que certamente será do seu interesse e agrado: Chaves Automóvel!

"Apresentamo-nos como uma alternativa no ramo da electrónica com serviço de reparações e soluções inovadoras tornando o que era descartável em reutilizável. Algumas das nossas valências: - Reparação de Módulos electrónicos - Reparação de Electronica-auto - Reparação de chaves auto - Chaves auto novas de todas as marcas - Programação de chaves - Programação Centralinas / Ecu - Reparação electrónica industrial - Reparação Electrodomesticos/ Televisores"

"Executamos com perfeição os mais diversos serviços relativos à duplicação da chave do seu veículo.

A nossa empresa dispõe de profissionais e tecnologia que permite efectuar a cópia da sua chave auto, desde chaves simples a chaves codificadas.

Sendo este um serviço tecnicamente exigente, dispomos de diversos equipamentos de última geração, que nos permite prestar um serviço de elevada qualidade.

Os preços altamente competitivos que praticamos permitem economizar, em muito, o custo relativamente ao que os fabricantes de automóvel cobram pelo mesmo serviço."

Caminho Pico do Funcho - Armazém 2
965 359 328 | nelmedeiros@gmail.com



Opel apresenta campanha e-Business Days

Opel oferece condições especiais na gama de veículos comerciais ligeiros e versões Business de passageiros, até ao final do mês de fevereiro;

Campanha dirigida a clientes empresariais com ofertas exclusivas *Free2MoveLease* a partir de 258€ por mês;

Veículos comerciais elétricos Opel asseguram funcionalidade, máxima fiabilidade e baixos custos operacionais.



A campanha **e-Business Days da Opel**, uma iniciativa da marca que promove o melhor da tecnologia alemã e da mobilidade elétrica, dirigida a empresas e empresários em nome individual.

A Opel promove condições especiais de aquisição de veículos comerciais ligeiros, bem como das versões *Business*, de determinados modelos de passageiros Opel, com especial destaque para as versões 100% elétricas e híbridas *plug-in*.

Desta forma, a marca alemã e a sua Rede de Concessionários propõem condições particularmente vantajosas aos seus clientes empresariais, até ao final do mês de fevereiro, incluindo ofertas exclusivas e atrativas de financiamento, com rendas *Free2MoveLease* a partir de 258 € por mês para as versões *Business* de passageiros e a partir de 386 € por mês na gama eletrificada de comerciais, a começar no Opel Combo-e Cargo Enjoy, equipado com o carregador trifásico OBC de 11 kW.

Durante a campanha **e-Business Days**, a *Free2MoveLease* propõe, igualmente, soluções de mobilidade através do produto de renting, com uma ampla seleção de serviços associados à viatura, incluindo serviços de

manutenção, assistência em viagem e pneus ilimitados.

Com os **e-Business Days** as empresas podem fazer avançar o seu negócio assente na potência elétrica. Constituída pelos modelos Combo-e Cargo, Vivaro-e, Movano-e – a bem-sucedida linha de comerciais elétricos Opel – bem como pelo Opel Zafira-e Life, na vertente de passageiros, garante-se uma solução à medida de qualquer necessidade profissional, fruto das múltiplas variantes de comprimento e altura de carroçarias, bem como em termos de formatos, das versões do tipo furgão até ao chassis-cabina, passando pelas versões Combi de passageiros, cabinas e transformações específicas realizadas de fábrica.

A gama de propostas elétricas da Opel garante a máxima fiabilidade, baixos custos operacionais e isenção do pagamento de ISV e IUC. Recorde-se que neste domínio dos benefícios fiscais, as empresas podem deduzir 100% do IVA inerente à aquisição do veículo. Acrescente-se que a gama elétrica Opel inclui uma garantia para a bateria de 8 anos ou 160.000 quilómetros, com pelo menos 70% da capacidade da carga original após esse tempo ou distância.

■ **Hugo Costa**

ATLÂNTI PELÍCULAS

ATLÂNTI CAR WASH

Aplicação de:

**Películas Solar/Segurança
em Automóveis e Edifícios**

Vinil "Car-Wrapping"

Paint Protection Film

Escurecimento de Faróis

Remoção de Películas

Centro de Lavagem auto



LLumar WINDOW FILM AVITY DENNISON 3M



Q | WWW.ATLANTIPELICULAS.COM

COM PARQUE PRIVADO
RUA DE LISBOA, 57

📞 **927 375 184**

📞 **296 385 465**

info@atlantipeliculas.com

Texto e Fotos:
Eduardo Reis



PARTILHAMOS O MELHOR DOS RALIS

SIGA-NOS EM    

Campeonato dos Açores de Ralis vai ter canais próprios de divulgação



A FPAK – Federação Portuguesa de Automobilismo e Karting vai no corrente ano promover o Campeonato dos Açores de Ralis através de canais próprios criados para o efeito.

O Campeonato dos Açores de Ralis é composto por sete provas e têm o seu arranque já no mês de Março com Azores Rally percorrendo depois cinco ilhas para a disputa de mais cinco eventos. Esta aposta na promoção

do CAR vai de encontro ao anseio dos cinco clubes organizadores de provas bem como para os parceiros.

Para Ni Amorim, presidente da Federação Portuguesa de Automobilismo e Karting, “esta aposta na promoção do Campeonato dos Açores de Ralis insere-se na política que a Federação tem delineada para o desporto motorizado e para o seu sucesso, através da promoção dos eventos e das competições que são



realizadas sob sua égide.”

A responsabilidade da criação destes canais de divulgação ficou com a BrandNiu Solutions, de Rui Anjos, que reuniu um grupo de pessoas que estão próximas da competição e por isso capazes de transmitir, com

maior fidelidade, todas as incidências sobre os ralis nos Açores.

Muito em breve serão anunciados os canais de divulgação do Campeonato dos Açores de Ralis para 2022.



Soluções Profissionais!

**REPARAÇÃO
RESTAURAÇÃO
RETOQUES
BATE CHAPA
PINTURA**

RUA DO PAIM, LOTE 6
9500-230 P.DELGADA

**Telef.: 296 287 151
Telem: 919 891 786**



SEGUE-NOS
FACEBOOK



OMR SO
Reparações Auto Sata



Rua Cardeal Humberto de Medeiros,
ARMAZÉM 4 - ARRIFES
PONTA DELGADA

Contactos:

**918 186 587
961 663 010
296 683 627**

cmr.autosata@gmail.com



GESTÃO DE SEGUROS

SEGURO
DA MELHOR
SOLUÇÃO

GESTÃO DE CRÉDITOS

DAMOS
CRÉDITO
ÀS SUAS
IDEIAS



(+351) 296 098 000



geral@gestaodecreditos.com
geral@gestaodeseguros.com



www.gestaodecreditos.com
www.gestaodeseguros.com



Paulo Jorge Oliveira

Service Center



SERVIÇOS DE

**Montagem
e Calibragem de Pneus**
Mecânica e eletricidade ligeira
Travões
Óleos e filtros
Lâmpadas...

Contactos

296 636 222
916 082 002

2ª Rua do Terreiro, nº 57A
SÃO ROQUE - PDELGADA

Abi Reciclagem

O Seu Parceiro Ambiental



Chã Rego D'Água - Cabouco ☎ 296 929 239 / 424



FIAT 600D 1967

"Esta viatura foi construída em Itália em 1967 e montado em Portugal na empresa Somave com o registo de 13114 tem um motor com 767CC, 32Cv, tanque de 31L Gasolina Super consome de 3,5L a 4L aos 100Km e atinge uma velocidade de 100Km. Os Fiat 600D foram construídos entre 1955 a 1969 foram contabilizados um total de 2.695.197 unidades.

Está registado na Associação Louco Por Clássicos

A mesma está homologada no CCAA- Clube Português de Automóveis Antigos com o Certificado de Registo N.6841.

Em 1987 comprei esta viatura ao Sr. Tenente Coronel Francisco Gaspar, do Comando Operacional o Açores por 80 mil escudos, o mesmo estava em mau estado de conservação.

Em 1998 o carro foi todo reparado de chapa e pintura pelo Mestre Carlos Resendes em S. Vicente Ferreira voltando ao seu estado original.

Em 2011 o motor foi retificado na minha garagem pelo Mestre João ex-chefe da mecânica da Peugeot Portugal e Alfa Romeo já reformado na altura tinha 70 anos de idade ainda está afinado por ele.

Alcunha do Carro: o Amendoin e aos 55 anos de idade ainda está em grande forma participando em todos os eventos e exposições"

O proprietário Roberto Ribeiro.

ESPECIFICAÇÕES:

Marca: **Fiat**

Modelo: **600 D**

Ano: **1967**

Lotação: **5 pessoas**

Motor: **4 Cilindros**

Cilindrada: **766 CC**

Combustível: **Gasolina**

Caixa: **Fechada**

Pneus: **5,20-12**

Tara: **587kg**





913 290 100

JC Performance

HORÁRIO:

de Seg. a Sexta das 8h30 às 12h00
e das 13h00 às 17h30



SERVIÇOS EM:

Mudança de Óleos Motor/Caixa de Velocidades
Filtros ar / Óleo / Ar Condicionado
Embraiagens Kits e Discos
Diagnósticos Computorizados
Suspensões
Travões de Discos, Pastilhas e Maxilas
Óleo de Travões e de Direção Assistida
Eletricidade
Ar Condicionado
Serviço de Revisão Expresso
Baterias
Sistema Diesel
Bicos e Bombas Injectoras
Turbos



RUA IGREJA Nº 73
SÃO VICENTE FERREIRA - PDL

913 290 100

j.m.clemente.cabral@gmail.com

Fábio
Sousa
Photography

"Para realizar grandes coisas comece pequeno"





**DIONÍSIO
CARREIRO**
DE ALMEIDA, LDA.



**Um pedaço da História
de Ponta Delgada VS. o Híbrido *plug-in* mais
avançado da história da Mitsubishi**

 geral@dionisio.pt

 (+351) 296 630 060



O novo conceito de espaço. Descubra o novo MAXUS DELIVER 9

Com o seu design característico, o MAXUS DELIVER 9 tem uma aparência surpreendentemente robusta. A sua grelha emblemática, os faróis e o para-choques dianteiro reforçam a sensação de dinâmica e potência. As linhas laterais e a traseira sublinham o espaço considerável oferecido por este modelo. Os detalhes contemporâneos são apenas uma amostra da atualidade que irá encontrar

no interior.

O DELIVER 9 está equipado com um novo motor diesel de alto desempenho.

A MAXUS utiliza a mais recente tecnologia para reduzir ao máximo os ruídos de condução e as vibrações. O design aerodinâmico proporciona baixa resistência ao ar, reduzindo assim o consumo de combustível.



Comandos do rádio no volante



Ar condicionado



Ecrã tátil de 10"



Alavanca de velocidades

MOTOR MODERNO

O motor diesel 2.0 do DELIVER 9 está equipado com um turbocompressor variável, que debita 163 cv e beneficia da tecnologia AdBlue. Este motor cumpre a norma europeia de emissões mais exigente da UE.

Além disso, oferece um binário muito elevado, de 375 Nm. Já a capacidade de reboque máxima é de 2800 kg.

BAIXO CONSUMO

A tecnologia moderna do motor permite reduzir o consumo de combustível. Mas, para além disso, a aerodinâmica especial do DELIVER 9, o sistema start-stop e os pneus ecológicos de baixa resistência ao rolamento também contribuem para a redução do consumo.



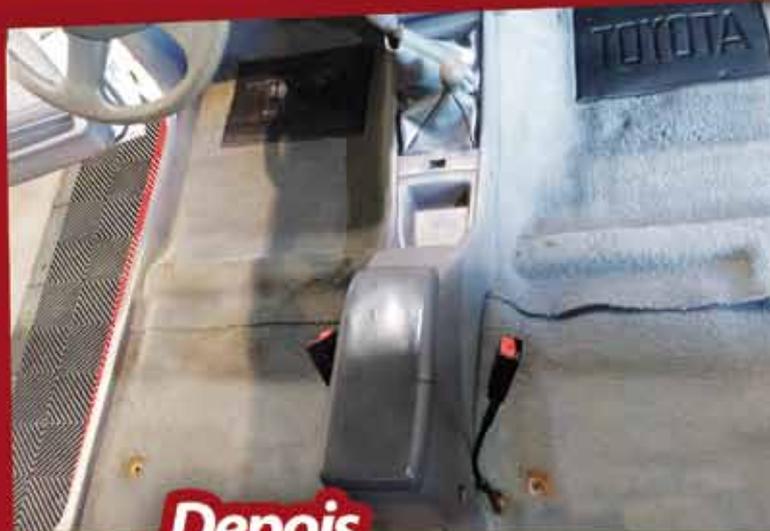
Rotunda de Belém, s/n – São Roque
Apartado 107
9501-896 Ponta Delgada
Telef. 296 630 060
E-mail: geral@dionisio.pt



Fazemos a sua viatura brilhar!



Antes



Depois



R. DO SERTÃO, 27
9545-131 CAPELAS

 **296 989 227 / 913 124 620**

leogabrielpereira7@gmail.com



de: Pedro Jorge Raposo Oliveira

Conheça
os nossos
serviços!

Jantes
Liga Leve

Contactos:

296 684 189

966 095 540



Valados

R. José Vasconcelos
Franco, nº 24/25/26

**OLIVEIRA PNEUS**
de: Pedro Jorge Raposo Oliveira



PNEUS NOVOS
EQUILIBRAGEM DE RODAS
ALINHAMENTO DE DIREÇÃO
ALINHAMENTO DE FARÓIS
MUDANÇA DE ÓLEO
MUDANÇAS DE FILTROS
MUDANÇAS DE TRAVÕES

LÂMPADAS
ESCOVAS LIMPA-VIDROS
BATERIAS
JANTES ESPECIAIS
REPARAÇÃO DE PNEUS

**Qualidade
e profissionalismo!**

NANKANG

SAFARI TYRES
Reliable Affordable Tyres


MICHELIN

CST.


LASSA


Continental
The Future is Now

petlas®

BRIDGESTONE


EMERALD

TOYO TIRES
driven to perform



HYUNDAI



HYUNDAI BAYON MY21

Confiante e único o **BAYON** afirma-se, com as suas linhas desportivas e os elementos de design chave da **Hyundai**.

Construído para causar impacto, o novo BAYON parece pequeno por fora, mas é muito grande por dentro.

Para além de tecnologia e segurança de ponta, o novo SUV da Hyundai oferece motorizações eficientes. Compacto e versátil, desfrute de uma posição elevada de condução para uma fantástica visibilidade e uma maior confiança e controlo.

Com as suas linhas demarcadas, com as suas proporções que prendem o olhar, o BAYON destaca-se na multidão. Com o estilo e a elegância que são traços distintos dos SUV Hyundai, o Bayon reinterpreta a nossa linha de design Sensuous Sportiness.



Mercedes-Benz

smart

 BOSCH

**JOSÉ ANTÓNIO
PACHECO**



Rua Joaquim Maria Cabral, 16
VALADOS - RELVA
PONTA DELGADA

 **296 684 887**
 **966 960 699**
oficina_antonio@sapo.pt

MEGAescape

REPARAÇÕES AUTO, LDA.



MÁQ. DIAGNÓSTICO
DE AVARIAS E DETETORA
DE FUMOS!

 **296 636 520**

CAMINHO DO PICO DO FUNCHO - ARMAZÉM 10
(EM FRENTE AOS BOMBEIROS DE S.GONÇALO)
Email: megaescape@sapo.pt





Característico de qualquer ângulo, distinguível a qualquer olhar, destaca-se pelas suas formas desportivas e pelo pilar "C" em forma de seta.

Os faróis com forma de setas; a grelha dianteira larga e harmoniosa, a elegante entrada de ar, as luzes de circulação diurnas LED no topo dá à frente do Bayon um aspecto verdadeiramente único.

Posicionados nas laterais, os faróis traseiros aumentam a impressão visual de largura. Com o vidro traseiro largo e com uma linha horizontal que conecta os grupos óticos o design desportivo e urbano sobressai.





**RETIFICAÇÃO DE CABEÇAS DE MOTOR
TESTE DE PRESSÃO
ASSENTAMENTO DE VÁLVULAS
APLANAGEM DA FACE**



**RETIFICAÇÃO DE CILINDROS
RETIFICAÇÃO DE CÂMBOTAS
SOLDADURAS EM ALUMÍNIO,
ÁRGON, ACETILENO, PRATA E COBRE
ENCHIMENTO E REPARAÇÕES EM
CABEÇAS DE ALUMÍNIO**

**RUA CRISTIANO FRAZÃO PACHECO
ARMÁZEM 1 - VALADOS
9500-652 PONTA DELGADA**

☎ 296 684 398 / 913 800 431

NOTÍCIAS

Disponível com um painel de instrumentos 100% digital e *infotainment* de última geração, o BAYON oferece muitas tecnologias inteligentes para tornar a sua vida mais fácil e agradável. Desfrute de conectividade de ponta com dois ecrãs de grandes dimensões. O cluster digital de 10,25" e um ecrã central tátil de 8" foram visualmente combinados para uma aparência elegante e uma usabilidade fácil. Este ecrã de 8" oferece ainda uma funcionalidade única, com a possibilidade de espelhar o telemóvel sem fios, recorrendo ao *Apple CarPlay™* ou *Android Auto™*, não sendo necessário conectar nenhum cabo para aproveitar esta funcionalidade.



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

>> MOTOR

Nº de Cilindros: 3
Combustível: **Gasolina**
Cilindrada (cc): 998

>> SUSPENSÃO

Tração: **Dianteira**
Suspensão Dianteira: **Tipo Mcpherson**
Traseira: **Eixo de Torção**

>> DIREÇÃO

Tipo: **Assistida eletricamente**
Raio de viragem mínimo: **5,2**

>> TRAVÕES

Travagem Assistida: **ABS; EBD e BAS**
Dianteiros: **Discos ventilados**
Traseiros: **Discos Sólidos**

>> RODAS

Tipo de Jantes: **Liga Leve**
Dimensão das Jantes: **17"**
Pneus: **205/55R17**

>> DIMENSÕES EXTERIORES

Comprimento: **4180mm**
Largura: **1775mm**
Altura: **1500mm**
Distância entre eixos: **2580mm**

>> CONSUMOS, EMISSÕES E PERFORMANCES

Low (l/100Km): **7,2 | 7,0**
Medium (l/100Km): **5,2 | 5,2**
High (l/100Km): **4,6 | 4,6**
Extra High (l/100Km): **5,7 | 5,8**
Combined (l/100Km): **5,5 | 5,5**
Emissões CO2 - Combinado (g/km): **124 | 124**
Aceleração em segundos (0-100km/h): **10,7 | 11,7**
Velocidade Máxima (km/h): **183 | 180**



Sofisticado e tecnologicamente avançado, o habitáculo do BAYON foi desenhado para a era digital. A aparência tecnológica do painel de instrumentos de 10,25" e ecrã tátil de 8" são ainda mais marcantes devido às luzes ambientes em LED. O tablier e a linha das portas, combinam de forma perfeita com todo o design do painel de instrumentos, oferecendo uma sensação de espaço e um design elegante. E claro, a posição de condução elevada, onde o conforto e o estilo andam de mãos dadas, com bancos em tecido de alta qualidade e extremamente confortáveis.

Desenvolvido para reduzir as emissões, sem comprometer o prazer de condução, o BAYON oferece uma excelente eficiência de combustível graças aos motores T-GDi atualizados – motores turbo com injeção direta para uma maior eficiência e diversão. Disponível com um motor e uma das melhores eficiências de CO2 do seu segmento - porque cuidar do meio ambiente é importante para si e para nós. Escolha ainda entre duas transmissões: 6 velocidades manual ou 7 velocidades de dupla embraiagem.



OFICINA DE MECÂNICA AUTO

CANADA DAS MURTAS Nº 18
 9500-601 - SÃO ROQUE • PONTA DELGADA
 rubenmoura79@gmail.com
 TELEF.: 296 384 220 • TELM.: 966 382 226



Irmãos Rebelo

Comércio Peças Auto, Lda.



Automotive Distribuidor



ZONA COMERCIAL DOS VALADOS
Telef.: 296 301 470
 geral@irmaosrebelo.com
 www.irmaosrebelo.com



BMW M4 3.0 450CV

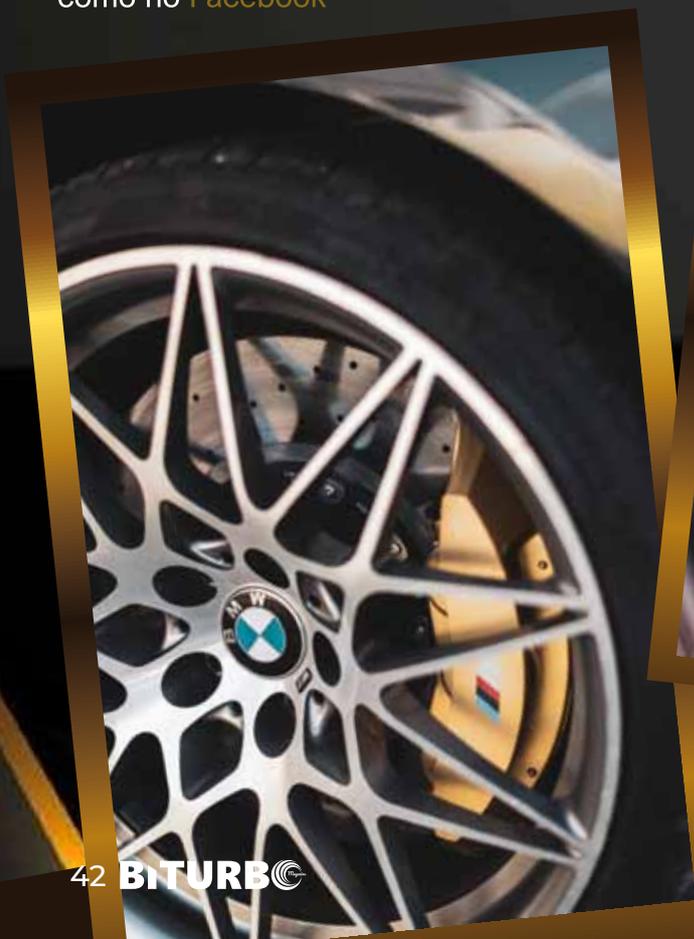
Veio às nossas instalações este belíssimo **BMW M4** para fazer a sua revisão como manda a origem!

Um carro fantástico e muito completo, com os seus incríveis 450cv mostra muito poder!

Fizemos então a revisão com peças originais e óleo certificado cumprindo todas as normas do carro.

Mais uma vez tivemos a confiança plenamente visível do nosso cliente para nos deixar uma máquina como este M4 nas nossas instalações

A quem quiser conhecer melhor o carro temos disponível um vídeo nas nossas redes sociais tanto no **Instagram** como no **Facebook**





AutoCentral



AutoCentral
Reparações



AutoCentral
Clássicos



AutoCentral
Reboque



AutoCentral
Stand



AutoCentral
Sport

ESTRADA DOS PORTÕES VERMELHOS, N°20
9560-450 LAGOA - PORTUGAL
TELEFONE: 296 960 170
FAX: 296 960 179 / 296 989 174
EMAIL: AUTOCENTRAL@GMAIL.COM

STAND DE VENDA DE AUTOMÓVEIS: ESTRADA REGIONAL DA ATALHADA 9560 LAGOA

**EXPRESS
GLASS**

Vidros para Viaturas

SERVIÇO DE REBOQUE
E ASSISTÊNCIA EM VIAGEM
CONTACTOS
296 960 170
96 250 40 65
96 240 83 11

ASSISTÊNCIA
24 HORAS

AGRI
TRACTORES, LDA

Telef.: 296 636 410
geral@agritractors.pt
Rua Joaquim Marques, 11 • AZORES PARQUE
9500-794 São Roque • Ponta Delgada



MODIFICAÇÕES



LUIS MATOS
MODIFIEDXTC@GMAIL.COM
T 912 113 750



A VW fê-lo de novo!

Confesso que aguardava ansiosamente para ter a oportunidade de mexer nestes novos **2.0TDI** do Grupo VAG. Esta nova geração de motores e centralinas equipam a série VIII do Golf, e é transversal a todo o grupo VAG. Na anterior geração, a VW usava diferentes mapeamentos da centralina para atribuir aos modelos diversos patamares de potência para o mesmo motor. Assim, na geração anterior, uma Caddy de 75cv (motor 2.0), facilmente atingia só com reprogramação potências na ordem dos 180+cv. Sabendo que é

tendência das marcas manter esta filosofia de desenvolver só um motor e depois lançar diversos patamares de potência, a minha expectativa estava elevada e ainda assim, fui surpreendido!



Como de costume, quando toca a pesquisa e desenvolvimento, e, tendo em conta que só esta semana passada saiu finalmente o protocolo de comunicação para estas unidades Md1cs004 da Bosch, procedemos a um backup completo da unidade de comando. Depois de tudo salvaguardado, começamos por alterar mapas básicos como limitadores de binário (nesta versão de 102cv vêm com valores muito comedidos), acelerador e pouco mais. Só com esta alteração, esta Caddy teve um ganho de aproximadamente 50cv. Passou de 112cv de medição original para 161cv.





AUTO-CHICO

OFICINA DE REPARAÇÕES GERAIS



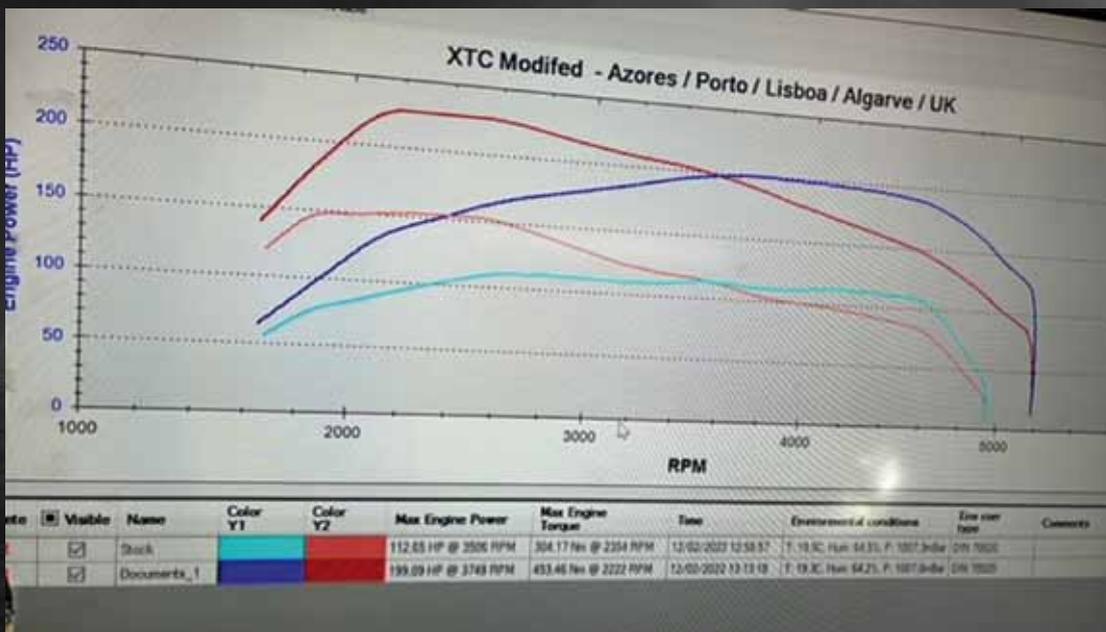
913 740 000 / 296 715 328

CANADA DAS CALDEIRAS - ARMAZÉM 3 - RIBEIRA GRANDE

jose.autochico@gmail.com

Depois deste passo inicial, com muitos logs, testes, deteção de mapas, começamos a identificar os principais e necessários para explorar ainda mais esta mecânica. A potência rapidamente começou a subir chegando mesmo a tocar nos 210cv. Lógico que está potência foi só em modo de teste para vermos até onde conseguia-mos ir... e acredito que até passe disso com mais tempo dedicado. Mantendo o mapa de abertura do injector original, mas fazendo a centralina ir buscar os valores mais altos (cerca de 105mg) conseguimos obter 200cv. Isto com valores de lambda perfeitamente aceitáveis para o filtro de partículas e que quanto a mim deverão garantir uma vida longa. A nível de pressões de turbo, este Garrett vai sofrer um incremento de 150gr por toda a rotação, mas que acreditamos seja seguro. São as primeiras unidades e como mencionei, esta é uma viatura para desenvolvimento.

Resumindo, original temos 102cv anunciados e 280nm. Mediu 112cv em toda a faixa de rotação o que dá para ver que os Engenheiro da VW "brincam" com estes motores, e 300nm. Um valor acima do anunciado mas que é normal. Depois de todas as alterações descritas em cima passamos para 200cv e 450nm.



Na estrada, este carro de trabalho, parece um desportivo e não me admire que vá surpreender muita gente por essas estradas :)

Fayal Detail

REVESTIMENTO ARTESANAL

FACEBOOK



INSTAGRAM



BMW SÉRIE 1 118D



**REVESTIMENTO
ARTESANAL
DE VOLANTES
FORRAS SOB
ENCOMENDA**

**SÃO MIGUEL
AÇORES**



CONTACTO:

910 377 154



FAZER MAIS

QUEM DISSE QUE NÃO PODE CONTAR COM GRANDES FUNCIONALIDADES NUM CITADINO? DESCUBRA O DESIGN PROGRESSIVO E A TECNOLOGIA INTELIGENTE DO NOVO POLO.

TIPICAMENTE POLO, APRESENTAÇÃO INDIVIDUAL

Com as suas dimensões compactas e destaques novos de design, o novo Polo revela a sua personalidade no primeiro olhar. Chama especialmente a atenção a nova configuração da dianteira, com a faixa de luzes LED opcional, em combinação com os faróis LED Matrix IQ.LIGHT entre os faróis principais.

Se olharmos com mais atenção, não é apenas a escolha da cor que individualiza o carro. Cada uma das quatro linhas de equipamento Polo, *Life*, *Style* ou *R-Line* ostenta características próprias.





SINTRA - AMADORA - PONTA DELGADA
**Comércio de Peças
 NOVAS E USADAS**
www.vcrv-pecasauto.com

Paixão >> Experiência >> Qualidade >> Durabilidade >> Variedade >> Segurança >> Inovação >> Rigor



ABERTO DE SEGUNDA A SEXTA DAS 8H30 ÀS 13H00 E DAS 14H00 ÀS 19H00
 SÁBADO DAS 8H30 ÀS 13H00 >> DOMINGO ENCERRADO

*Rua da Estrada do Pico Castelhana, s/n
 Chã do Rego de Água
 9560-301 Cabouco - Lagoa*

Telf.: 296 684 818
Telem: 916 693 562
email: vcrvpdl@hotmail.com

Venda de Pneus
NOVOS E USADOS
 LIGEIRAS
 MERCADORIAS
 4X4

MECÂNICA GERAL
 ÓLEOS, FILTROS
 E TRAVÕES

**ESCOLHA
 SEGURA!
 VISITE-NOS.**



JM Pneus
 Pneus Novos & Ocasão

☎ 917 597 240
☎ 296 381 094

**CAMINHO DO PICO DO FUNCHO, 27A
 9500-435 PONTA DELGADA
jpvaleriomelo@gmail.com**

Por exemplo, pormenores decorativos cromados e outras características opcionais, como o tejadilho de cor diferente ou faróis de nevoeiro.

No Polo, o rádio "Composition" com ecrã de 15,5 cm garante bom entretenimento contínuo. Não admira: afinal de contas, inclui também a receção de rádio digital DAB+, duas portas USB tipo C e uma interface para telemóvel. Se quiser, a partir da linha de equipamento Life, o rádio "Ready 2 Discover" também é incluído de série. Não só tem um ecrã TFT de 20,3 cm, como também pode fazer o respetivo upgrade2 e, no futuro, pode ser ampliado com uma função de navegação, através da loja In-Car.



TOTAL CONFIANÇA NA ESTRADA NO NOVO POLO

O novo Polo inclui de série o assistente de manutenção na faixa de rodagem "Lane Assist". Inclui também sempre o assistente de travagem de emergência "Front Assist", que reconhece peões e veículos e, em caso mais grave, trava automaticamente para reduzir a gravidade de um acidente ou - idealmente - para impedir que o acidente aconteça. Mediante solicitação, o novo Polo pode ser equipado com outros sistemas de assistência como, por exemplo, o "IQ.DRIVE Travel Assist", que comanda o veículo de forma quase autónoma.



software de gestão
empresarial



eticadata

AUTOGEST

STANDS

OFICINAS

RENT-A-CAR

Recolha de tarefas e
app autogest check-in

GESTÃO COMERCIAL

Vendas
Compras
Stocks
Contas Correntes
Tesouraria
Contratos
Fatura Eletrónica

ADMINISTRATIVA

Contabilidade
Recursos Humanos
Investimentos

E-MOBILE

Soluções de mobilidade
eticadata

**SISTEMAS DE
ORÇAMENTAÇÃO
E MANUTENÇÃO PARA
O MERCADO PÓS VENDA**

GT MOTIVE
EUROTAX
TECHDOC
...

MAIS INFORMAÇÕES

[+351] 253 208 280
marketing@eticadata.com

Portugal . Angola . Moçambique . Cabo Verde . Guiné Bissau
S.Tomé e Príncipe . Espanha . Colômbia . Chile . Peru

eticadata.com





PEUGEOT 205 GTI 1987

"Já andava há algum tempo à procura de um 205 gti e finalmente encontrei este 205, é um carro que me traz excelentes recordações nos ralis"

O proprietário: Arménio Marques

FICHA TÉCNICA:

Marca: Peugeot

Modelo: 205

Versão: Gti 1.6

Potência: 112 cv

Motor: 4 cilindros (motor em linha)

Cilindrada : 1580 cm³

Distribuição: 8 válvulas

Binário: 133 Nm (4000 tr/min)

Transmissão: Tração à frente,
caixa de velocidades manual 5 velocidades

Peso médio: 967 kg

Pneus: 185/60/14

Relação potência / peso: 8.4 kg/cv

Relação consumo / potência: 15.1 cv/L





ELECTRO CAR

RUA ANTÓNIO
MEDEIROS E ALMEIDA, 7
ARMAZÉNS DOS VALADOS
electro_car@hotmail.com

☎ 296 683 439

☎ 965 051 442

REPARAÇÕES ELÉTRICAS
EM VEÍCULOS MULTIMARCA

NÁUTICA E RECREIO
ELETRIFICAÇÕES



JO

OFICINA DE REPARAÇÕES

João M. C. Oliveira, Lda

Bate-Chapa
Pintura
Mecânica
Serralharia
Revisões

*Experiência
e Profissionalismo!*

RUA DO PAIM, 10 - PONTA DELGADA
296 284 036 / 965 805 929
jorgeoliveira_1971@hotmail.com





PEUGEOT 205 COLORLINE

"Este carro foi adquirido com 0 kms por meu pai e está na família desde que saiu do stand. Atualmente é um carro para passeio ou para tirar proveito da sensação única de conduzir um 205. Recentemente foi alvo de um restauro completo, desde a mecânica à chapa e pintura, adicionando alguns pormenores de outras versões mais desportivas, sem fugir muito à linha original do carro. Sem dúvida um carro a manter na garagem."

O proprietário: Rúben Silva

FICHA TÉCNICA:

Marca: Peugeot

Modelo: 205

Versão: Colorline

Cilindrada: 1124 cm³

Transmissão: Caixa de 5 velocidades manual

Tração: Frente

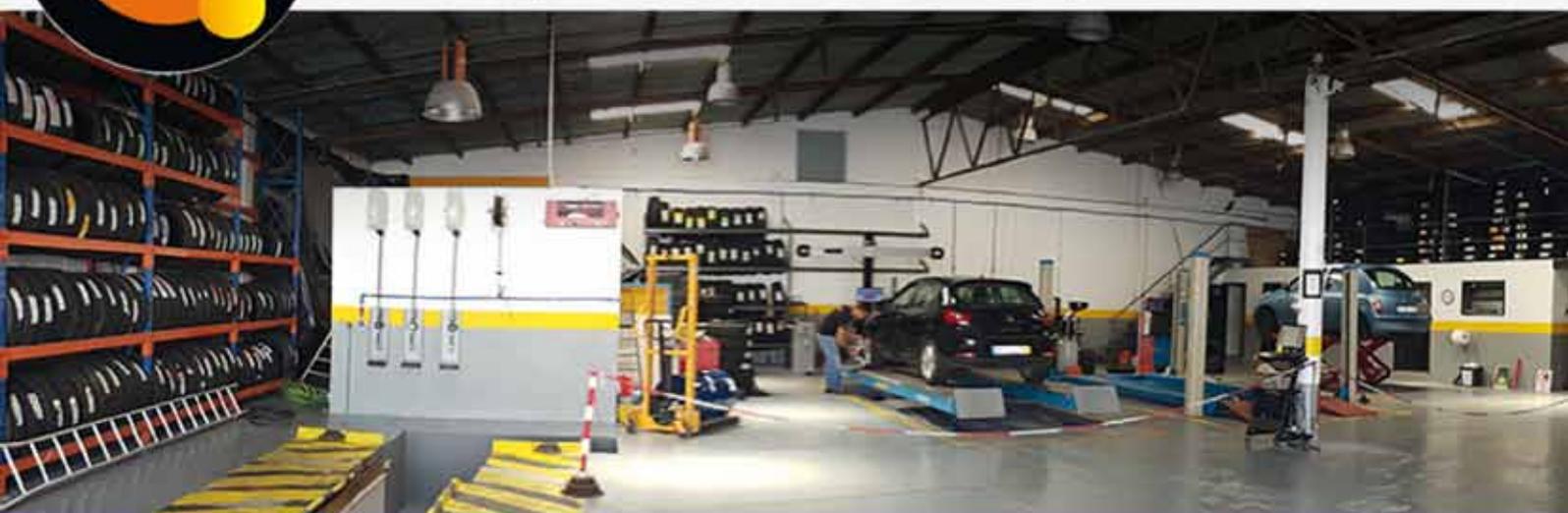
Peso: 765 Kg





ESTAÇÃO DE SERVIÇO LOPES

ONDE A QUALIDADE TEM O MELHOR PREÇO



📞 **296 636 141** Rua das Laranjeiras nº 1 **PONTA DELGADA**

📞 **296 492 141** Estrada Regional, 1 - 1ª **RABO DE PEIXE**



**PNEUS NOVOS
AOS MELHORES PREÇOS
CALIBRAGEM DE PNEUS
MUDANÇA DE ÓLEO
LAVAGENS
AUTOMÁTICAS
E JET-WASH
ALINHAMENTO DE DIREÇÃO**

**ALINHAMENTO
E POLIMENTO DE FARÓIS
CHAPAS DE MATRÍCULA
MUDANÇA DE PASTILHAS
E DISCOS DE TRAVÕES
TODO O TIPO DE FILTROS
DE ÓLEO E AR
REPARAÇÃO DE JANTES**

“Assumir a presidência do clube que me viu “crescer” como piloto, foi um orgulho”



©Eduardo Reis



©Filipe Creveira

Vem de uma família que nasceu no seio das motos e do motocross desde cedo fica ligada á modalidade, foi participante, passou para o dirigismo, em 2021 chega à presidência do Rosinhas Volei Clube, falamos de Micaela Benevides.

Assumo que a sua família tenha tido muita importância na sua paixão pelas motos. Como surgiu este “bichinho”?

Surgiu desde muito nova. Meu tio conta me muitas histórias das quais nem eu me lembro, de como muitas vezes a minha mãe pensava que eu estava a dormir e meu tio tinha me ido buscar para andar de moto com ele. Desde cedo adorei aquela adrenalina, aquele barulho, aquela sensação de velocidade, eu só lhe pedia para andar mais depressa. Praticamente todos na família tinham motos e juntavam se ao fim de semana para o seu habitual convívio, posso mesmo dizer que cresci

nesse meio. E mais tarde chegou ao dia em que meu pai comprou uma moto para o meu irmão Henrique e que eu aproveitava para dar umas voltinhas e aí o “bichinho” ficou e nunca mais se foi.

O salto para as pistas surgiu com naturalidade, como aconteceu?

Não era suposto ter acontecido comigo, mas sim com meu irmão Henrique. Ele estava inscrito para a sua primeira prova com apenas 5 anos na pista do Pico da Cova e na altura da corrida ele não quis ir. E eu vi ali a minha oportunidade e pedi a meus pais para ir no lugar

MECÂNICA GERAL

MÁQUINAS

**EQUIPAMENTOS
INDUSTRIAIS E ACESSÓRIOS**

TORNOS E RECTIFICAÇÕES

ÓLEO-HIDRÁULICA GERAL

REPARAÇÃO NAVAL



UMA EMPRESA AO SERVIÇO DA REGIÃO DESDE 1982



LOJA E ARMAZÉNS EM PICO D'ÁGUA PARK:
Rua 5, Armazéns 13-19
9600-049 Pico da Pedra
Telefones 296630120/1/2/3 - Fax 296630129
E-mail: comercial@navel.pt

LOJA E OFICINAS EM PONTA DELGADA:
Rua Engº Abel Ferin Coutinho - Apartado 1481
9501-801 Ponta Delgada
Telefones 296205290/1/2/3 - Fax 296205299
E-mail: oficina@navel.pt

OERTZEN®

... for a cleaner world 

ADRIAUTO

 **reparações**

SERVIÇO DE REBOQUE 24H • REPARAÇÕES GERAIS AUTO • COMPETIÇÃO

Rua José das Neves Ferreira 16,
9500-731 Ponta Delgada
(Junto ao Terminal de Cargas)

 **296 288 437**

ADRIAUTO@LIVE.COM.PT


SUPERTECH

até
-12%
Consumo

até
-80%
Emissões
de Gases

até
50%
Economia
na Manutenção

O Supertech® é um dispositivo sólido de imersão, que funciona no tanque dos veículos de tracção de hidrocarbonetos (gasolina e gasóleo).
Uma vez instalado, permite a redução do consumo de combustível, das emissões de gases e por consequência, dos custos de manutenção.

Assumo que a sua família tenha tido muita importância na sua paixão pelas motos. Como surgiu este “bichinho”?

Surgiu desde muito nova. Meu tio conta me muitas histórias das quais nem eu me lembro, de como muitas vezes a minha mãe pensava que eu estava a dormir e meu tio tinha me ido buscar para andar de moto com ele. Desde cedo adorei aquela adrenalina, aquele barulho, aquela sensação de velocidade, eu só lhe pedia para andar mais depressa. Praticamente todos na família tinham motos e juntavam-se ao fim de semana para o seu habitual convívio, posso mesmo dizer que cresci nesse meio. E mais tarde chegou ao dia em que meu pai comprou uma moto para o meu irmão Henrique e que eu aproveitava para dar umas voltinhas e aí o “bichinho” ficou e nunca mais se foi.

O salto para as pistas surgiu com naturalidade, como aconteceu?

Não era suposto ter acontecido comigo, mas sim com meu irmão Henrique. Ele estava inscrito para a sua primeira prova com apenas 5 anos na pista do Pico da Cova e na altura da corrida ele não quis ir. E eu vi ali a minha oportunidade e pedi a meus pais para ir no lugar dele. Nessa prova consegui alcançar o segundo lugar e depois nunca mais quis parar.

“Desde cedo adorei aquela adrenalina, aquele barulho, aquela sensação de velocidade”

Como surge a entrada no Rosinhas Volei Club?

Surge através de um convite do Sr. José Leonardo

Soares.

Em 2021, assume a presidente do Rosinhas como encarou este novo desafio?

Como apaixonada que sou pelo motocross e poder assumir a presidência do clube que me viu “crescer” como piloto, foi um orgulho, sem dúvida. Com noção que me iria roubar muito tempo a nível pessoal mas com vontade tudo se faz e sou muito grata pela oportunidade, só espero estar à altura.

“Iremos ter a grande Final das Regiões em Outubro, sendo uma prova de âmbito nacional espera-se muitos pilotos”

No vosso ano de estreia implementaram um série de iniciativas para atrair mais pilotos, mais empresas e mais público, que balanço faz destas iniciativas?

Faço um balanço positivo. Desde já só tenho a agradecer a todos os pilotos, patrocinadores, público, media, a todas as pessoas que gostam e apostam no Motocross. Sabemos que é um desporto desvalorizado e muitas vezes esquecido e então apostamos o máximo que pudemos na imagem do motocross, de modo a torná-lo mais apelativo e convidativo, e penso que resultou! A moldura humana nas provas era incrível, as pessoas que se encontravam dentro de pista deliravam com a adrenalina que o motocross nos transmite. De prova para prova foram aparecendo mais pilotos e somos muito gratos a tudo isso, penso que estamos no caminho certo.

“O sonho que pretendo realizar é conseguir trazer o nacional de motocross anualmente à nossa pista”

“É de louvar os pilotos atuais e os esforços que fazem para conseguirem estar presentes nessa modalidade”



Qualidade e experiência!



 Estrada Regional, nº 101 Candelária
 **919 158 531**

benautoreparacoes@gmail.com
benautorentacar@gmail.com

O que tem preparado para o próximo ano, que novidades vamos?

Nesse novo ano, iremos continuar a apostar na imagem e na promoção do motocross cá na Região. Iremos apostar também nos escalões de formação tanto em MX50/MX65/Iniciados como em Mini Quad Cross.

Em termos de campeonatos iremos ter o Regional, no qual iremos apoiar todos os pilotos que o queiram fazer em passagens aéreas e transporte das motos na deslocação para as ilhas Faial, São Jorge e Terceira. Vamos ter o nosso habitual campeonato de ilha com a realização de 3 provas. Iremos ter a grande Final das Regiões em Outubro, sendo uma prova de âmbito nacional espera se muitos pilotos, muito público e muita animação. E a grande novidade para 2022 será a criação de mais um campeonato composto por 3/4 provas destinado aos pilotos de moto4, iremos ter uma pista própria para a realização e só esperamos que apareçam muitos pilotos. Esse campeonato será do gênero de autocross, em que irão estar presentes não só moto4 mas também motos de duas rodas, numa pista de mais fácil andamento e com mangas de duração mais curtas, tentando também chamar a atenção de principiantes na modalidade.

Que sonho gostava de concretizar na frente do Rosinhas Volei Club?

O sonho que pretendo realizar é conseguir trazer o nacional de motocross anualmente à nossa pista, à nossa terra e dar a oportunidade aos nossos pilotos que não têm a possibilidade de ir ao continente fazer uma prova, dar lhes essa oportunidade de conhecerem esse novo mundo e a chance de correrem com os melhores pilotos nacionais. Do qual posso dizer por experiência própria que é uma sensação incrível e como piloto aprende se muito.

“É de louvar os pilotos atuais e os esforços que fazem para conseguirem estar presentes nessa modalidade”

Como analisa o atual momento do Motocross micaelense e açoriano?

Em comparação à minha altura sinto o motocross mais fraco, principalmente nos escalões de formação. Muita coisa mudou desde então e infelizmente a economia atual não é a melhor e não é fácil estar se inserido num desporto tão dispendioso como o Motocross. O Motocross além de dispendioso é um desporto que requer muita preparação física e tempo, sendo muito exigente nesses setores não é um desporto muito fácil de alguém se “agarrar”. É de louvar os pilotos atuais e os esforços que fazem para conseguirem estar presentes nessa modalidade.

Projetos para o Futuro?

Dinamizar cada vez mais o motocross na Região de modo a captarmos novos pilotos, chamar mais público à nossa pista, conseguirmos mais patrocinadores. Trabalhar cada vez mais de modo a que consigamos cumprir o nosso objetivo de trazer o nacional de motocross.



©Filipe Craveiro



©Eduardo Reis

Lavagem de:
interiores
exteriores
estofos

Remoção de
calcário!



Faça a sua reserva!
910390911
ricardoviciodos@hotmail.com



PARQUE INDUSTRIAL
Vila Franca do Campo

Capital **CE** Estofos

ESTOFADORES

Restauro de todo o tipo
de estofos lar e auto



PRODUÇÃO DE TOLDOS E CAPOTAS

Visite-nos!
Segunda a Sexta
08:00 - 17:00



Rua Direita da Igreja, 2A - São Roque | 9500-705 Ponta Delgada | 296 381 881 | capital-estofos@hotmail.com

UNIK EDITION

CUSTOM MOTORCYCLES



FUNDADORES DA UNIK EDITION



TIAGO GONÇALVES
919 902 202



LUÍS COSTA
963 415 990



www.unikedition.pt

f Unik Edition - Custom Motorcycles
Unikedition2016



"La Adelita" é uma das lendas mais famosas da Revolução Mexicana. Ao longo dos anos, teve muitas adaptações. Esta versão particular da balada foi inspirada por uma mulher de Durangan que se juntou ao movimento maderista nos primeiros estágios da Revolução e se apaixonou por Madero. Ela tornou-se um ícone popular e a fonte que documentou o papel das mulheres na Revolução Mexicana; tornou-se gradualmente sinónimo do termo "soldado soldadera" que se tornou uma força vital nos esforços da Guerra Revolucionária devido à sua participação nas batalhas contra as forças do governo mexicano. [1]

¹Hoje, argumenta-se que Adelita passou a ser um arquétipo de mulher guerreira no México, é um símbolo de ação e inspiração.





Programação e Codificação

Chaves Originais - Capas de Comando - Transponders



Kevin Oliveira

KEYS

 Tlm. 913151023



Kevin Oliveira
KEYS
Tlm 913151023
Programação e Codificação

Volkswagen 2013 🙌🙌
Duplicação de chave com remote
Mais 1 Cliente satisfeito 🙌🚗
Programação de remote ✅
Codificação de chip ✅



Kevin Car Key's

Peugeot 206 2007 1.6 Hdi
Full system check ✅
Erase fault codes ✅
Duplicação de chave 🙌🚗
Programação de remote ✅
Codificação de chip ✅

Aposte na sua segurança e do seu automóvel



Mais um cliente satisfeito
Seat Ibiza 6j 2012 🙌🙌🚗
Lâmina ✅
Codificação chip ✅
Programação de Remote ✅

Quantas chaves têm o seu veículo? Só uma!!!
Está a espera de quê aposte na sua segurança e peça já a sua chave suplente, evite custos adicionais antes que seja tarde demais.

Perdeu a Chave do seu Carro?

Nós Programamos!



Chave Mercedes-Benz
Novidade

 **Já Disponível**



Siga-nos no facebook



Kevin Car Key

Largo do Jardim Municipal N*24 Povoação
Obrigado a todos os nossos clientes pela confiança e recomendação

Lubrificantes 100% Sintéticos



RACE
SAE 5W-40



12,95€

New!



S 4T
SAE 10W-40



12,95€



S 2T



13,95€

Lubrificantes Sintéticos



RACE
SAE 10W-60



9,95€

New!



RACE
SAE 10W-50



9,95€

New!



4T PLUS
SAE 15W-50



11,95€



MS 4T
SAE 15W-40



9,95€



MS 2T



1,90€



9,95€

Lubrificantes Mineral



M 4T
SAE 20W-50



7,95€



M 2T



1,50€



7,95€



V 2T



7,10€

Preço Especial para Revenda, com entrega gratuita



ASSISTÊNCIA 24 HORAS

910 855 184

**MECÂNICA GERAL • DIAGNÓSTICO OBD
REVISÕES • MUDANÇAS DE ÓLEO
FILTROS • TRAVAGEM • SUSPENSÃO
PNEUS • PRÉ INSPEÇÃO E DESLOCAÇÕES**

**AUTO
VILA
PINHEIRO**

**OFICINA DE
REPARAÇÕES AUTO
CHAPA E PINTURA**

Contactos:

PARQUE INDUSTRIAL, LOTE Nº 14
VILA FRANCA DO CAMPO

296 582 107





**BMW M4
COMPETITION 3.0**
450CV GASOLINA DE 2017



**MERCEDES-BENZ E220D
COUPÉ 2.2**
194CV DIESEL DE 2018



VW T-CROSS 1.0 TSI
95CV GASOLINA DE 2020



**CITROËN C3
AIRCROSS 1.2**
110CV GASOLINA DE 2021

Visite-nos!!

R. Augusto

Manuel de Freitas

ROSÁRIO, LAGOA

facebook.com/Marlistoscar



34.999€



VW GOLF R 2.0

300CV GASOLINA DE 2015

23.999€



**FORD PUMA ST LINE 1.0
ECOBOOST**

125CV HIBRIDO/GASOLINA DE 2021

27.999€



**FORD FOCUS ST
LINE X 1.0**

155CV HIBRIDO/ GASOLINA DE 2020

22.999€



AUDI A3 SLINE 2.0 TDI

150CV DIESEL DE 2015





R. AFABILIO TORRES, 22
9680-202 VILA FRANCA DO CAMPO

STAND SUCESSO SOBRE RODAS

COMÉRCIO DE AUTOMÓVEIS

☎ 962 335 127 ✉ geral@sucessosobrerodas.pt www.sucessosobrerodas.pt



31.490€

BMW 116D
ADVANTAGE AUTO
06-2021 130KM 116CV



10.990€

FIAT PUNTO 1.2
LOUNGE S&S
06-2018 71.540KM 69CV



28.890€

FORD FOCUS 1.0 ECOBOOST
MHEV ST-LINE
01-2022 30KM 125CV



23.990€

FORD PUMA 1.0 ECOBOOST
MHEV TITANIUM
07-2020 6.400KM 125CV



23.990€

KIA STONIC 1.0
T-GDI WAVE
11-2021 47KM 100CV



23.990€

NISSAN QASHQAI 1.3DIG-T
N-CONNECTA
04-2019 60.150KM 140CV



21.990€

NISSAN QASHQAI 1.5 DCI
N-CONNECTA J18
03-2018 41.386KM 115CV



14.490€

PEUGEOT 208 1.2
PURETECH STYLE
04-2018 66.710KM 82CV



19.990€

RENAULT CAPTUR 0.9 TCE
EXCLUSIVE
06-2019 20.380KM 90CV



15.990€

SEAT IBIZA
1.0 ECOTSI FR
10-2016 84.565KM 95CV



12.490€

SEAT IBIZA 1.2 TSI
FR DSG
07-2012 111.480KM 105CV



15.990€

SEAT IBIZA SC 1.0
ECOTSI FR
12-2016 47.000KM 95CV

AutoAçoreana

GRUPO



34.750€

Citroen C5 Aircross Hybrid

2020 - 225 CV

29.500€

Toyota C-HR

2019 - 1.8 CC - 122 CV



15.500€

Opel Mokka

2013 - 1.7 CC - 130 CV - Diesel



28.750€

Opel Corsa-E Edition

2020 - 1.0 CC - 136 CV



11.900€

Opel Corsa

2018 - 1.0 CC - 90 CV



10.000€

Citroen C1

2017 - 1.0i CC - 69 CV



27.500€

Toyota Corolla Hybrid

2019 - 1.8 CC - 122 CV



16.900€

Toyota Yaris

2020 - 1.0i CC - 69 CV



14.999€

Nissan Juke

2016 - 1.5 CC - 110 CV - Diesel



13.900€

Renault Captur

2016 - 0.9 CC - 90 CV



55.250€

X3 sDrive18d

2019 - 2.0 CC - 150 CV



27.500€

Série1 116D Active Tourer

2019 - 1.5 CC - 116 CV - Diesel



18.500€

Série 1 116D

2015 - 1.5 CC - 116 CV - Diesel



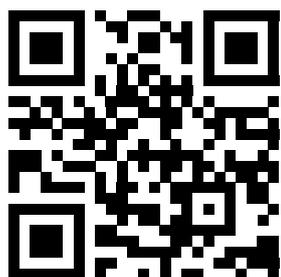
39.900€

Série 2 Gran Coupé

2020 - 2.0 CC - Diesel



Facebook
NOVIDADES!



FALCÃO & JOÃO AUTOARRIFES

COMÉRCIO E SERVIÇOS AUTO, LDA.



MAZDA MX30 - ELÉTRICO
200KMS AUTONOMIA - 2020 - 30.999€

934 214 358
919 008 980
autoarrifes@gmail.com

17.499€



PEUGEOT 308 GTLINE
1.6CC - DIESEL - 2016

17.499€



PEUGEOT 308 GTLINE
1.6CC - DIESEL - 2016

29.499€



NISSAN NAVARA 4X4
2.3CC - DIESEL - 190CV - 2016

17.999€



VOLKSWAGEN GOLF GTI
2.0CC - GASOLINA - 2010

16.499€



NISSAN MICRA
1.0CC - GASOLINA - 2020

16.999€



CITROEN C3
1.2CC - GASOLINA - 2020

25.499€



TOYOTA C-HR HYBRID
1.8CC - GASOLINA - 2017

11.499€



PEUGEOT 108
1.0CC - GASOLINA - 2018

12.999€



FIAT 500 ABARTH
1.4CC - GASOLINA - 2008

15.499€



HONDA CIVIC TYPAR
2.0CC - GASOLINA - 2005

Visite-nos!

R. ANTÓNIO RESENDES TAVARES
ARRIFES - PONTA DELGADA

www.autoarrifes.pt

HORÁRIO:

De Seg a Sexta
das 09h00 às 18h00



AUDI RS3 LIMUSINE

2.5CC GASOLINA - 2018 - 57.999€

15.999€



RENAULT MEGANE
1.5CC - DIESEL - 2018

22.499€



VOLKSWAGEN GOLF
1.0CC - GASOLINA - 2020

9.999€



TOYOTA YARIS
1.0CC - GASOLINA - 2020

21.499€



SKODA KAMIQ
1.0CC - GASOLINA - 2021

6.499€



SEAT LEON
1.9CC - DIESEL - 2006

26.499€



VOLKSWAGEN GOLF GTD
2.0CC - DIESEL - 2016

18.499€



RENAULT CLIO
1.0CC - GASOLINA - 2020

25.499€



PEUGEOT 3008
1.5CC - DIESEL - 2019

5.499€



TOYOTA AYGO
1.0CC - GASOLINA - 2009

12.999€



SMART FORFOUR
0.9CC - GASOLINA - 2017

8.499€



OPEL CORSA
1.2CC - GASOLINA - 2015

17.499€



VOLKSWAGEN GOLF GTD
2.0CC - DIESEL - 2011

ESCOLHA O SEU NOVO TÁXI

OCTAVIA

2.0 TDI 116cv Active



desde
€19.990^{a)} + IVA



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

OCTAVIA BREAK

2.0 TDI 116cv Active



desde
€20.320^{b)} + IVA

SUPERB

2.0 TDI 150cv Ambition



desde
€24.990^{c)} + IVA

SUPERB BREAK

2.0 TDI 150cv Ambition



desde
€25.990^{d)} + IVA

KODIAQ

2.0 TDI 150cv DSG Ambition



desde
€28.450^{e)} + IVA

caixa
DSG

Classe 1
Via Verde



Campanha válida até 31-03-2022. Inclui desconto promocional, despesas de legalização, ISV, pintura metalizada preta, pintura de tejadilho e pneu sobressalente. Imagens meramente ilustrativas.

a) Valor recomendado para a versão OCTAVIA 2.0 TDI 116cv ACTIVE. Consumos combinados de 4,1l/100km e emissões de CO₂ combinadas de 108g/km. b) Valor recomendado para a versão OCTAVIA BREAK 2.0 TDI 116cv ACTIVE. Consumos combinados de 4,2 l/100km e emissões de CO₂ combinadas de 111g/km. c) Valor recomendado para a versão SUPERB 2.0TDI 150cv Ambition. Consumos combinados de 4,7 l/100km e emissões de CO₂ combinadas de 124g/km. d) Valor recomendado para a versão SUPERB BREAK 2.0TDI 150cv Ambition. Consumos combinados de 4,9 l/100km e emissões de CO₂ combinadas de 128g/km. e) Valor recomendado para a versão KODIAQ 2.0TDI 150cv DSG Ambition. Consumos combinados de 5,5 l/100km e emissões de CO₂ combinadas de 144g/km.

Visite o seu concessionário ŠKODA

J.H.Ornelas & C^a, Suc., Lda · Avenida Infante D^o. Henrique, n. 41 · 9501-902 Ponta Delgada · T: 296 302 900 · jhornelas@bensaude.pt

NÃO SÃO USADOS
SÃO EXPERIENTES

J.H.ORNELAS

US FEV
AD 20
OS 22



VOLKSWAGEN TIGUAN SPORT 1.4CC 122CV
GASOLINA (2012/09) - **14.950,00 €**



VOLKSWAGEN GOLF 1.6CC 105CV
DIESEL (2014/06) - **15.500,00 €**



VOLKSWAGEN POLO 1.2CC 75CV
DIESEL (2011/07) - **7.950,00 €**



VOLVO V40 R-DESIGN 2.0CC 120CV
DIESEL (2017/05) - **19.990,00 €**



VOLVO V60 R-DESIGN 2.0CC 180CV
DIESEL (2014/03) - **21.990,00 €**



MINI ONE D COUNTRYMAN 1.6CC 90CV
DIESEL (2011/12) - **14.250,00 €**



MERCEDES CLASS A 1.5CC 95CV
GASOLINA (2009/07) - **8.950,00 €**



MERCEDES C 200 AVANTGARDE 2.2CC
DIESEL (2011/11) - **16.900,00 €**



FORD S-MAX 2.0CC 140CV
DIESEL (2012/02) - **7.900,00 €**



NISSAN JUKE 1.5CC 110CV
DIESEL (2016/06) - **15.950,00 €**

OPORTUNIDADE

HORÁRIO:

SEGUNDA A SEXTA 09:30 - 18:00

SÁBADOS 09:30 - 13:00

T: 296 205 350 / 296 302 905

E: jhornelas@bensaude.pt

USADOS.JHORNELAS.PT

Oportunidade válida de 1 a 28 de fevereiro 2022.

SOL VIDROS

Limitada

EXPERIÊNCIA E EXIGÊNCIA



VIDROS
ESPELHOS
ACRÍLICOS
POLICARBONATOS
INSTALAÇÕES DE
VIDRO TEMPERADO
VIDROS PISÁVEIS
E LACADOS
FOSCAGEM
ARTÍSTICA



PICO D'ÁGUA PARK
296 385 393
solvidroslda@gmail.com
Visite-nos no facebook

MOTORES DE POPA MERCURY FOURSTROKE



Apoiado por décadas de inovações em propulsão marítima e liderança em produtos, os motores de popa Mercury FourStroke (2,5hp a 300hp) proporcionam um desempenho legendário e tecnologia de vanguarda.

Os motores de popa FourStroke da Mercury entregam desempenho sem perda, eficiência de combustível, confiabilidade, recursos inovadores e suavidade, para garantir o máximo de diversão e máxima confiança.

Configuração inspirada em desempenho: As cabeças de força de quatro válvulas e duplo comando de cabeçote dos novos motores de popa Mercury V8 e V6 proporcionam aceleração incrível e confiança superior.

Controle de Velocidade Adaptável (CVA): Se você está subindo uma ondulação ou em uma curva fechada, o Controle de Velocidade Adaptável, em todos os motores de popa Mercury V8 e V6, automaticamente mantém o rpm definido.

Economia de Combustível: A calibragem da Otimização de Alcan-

ce Avançado (OAA) ajusta com precisão a mistura de combustível e proporciona a melhor eficiência possível em qualquer velocidade.

Disponível Trim Ativo: Torna a navegação mais fácil e mais agradável por fazer o trim do seu motor automaticamente e simplificar a operação do barco, enquanto melhora o desempenho do motor e diminui os custos com combustível.

Hidrodinâmica Avançada: As caixas de câmbio dos motores de popa Mercury FourStroke são projetadas para diminuir o arrasto e proporcionar estabilidade e desempenho em alta velocidade.

Navegação Descomplicada: Os novos Mercury V8 e V6 FourStroke simplificam a manutenção do motor com trocas de óleo sem gotejamento, informações de rotina de manutenção claramente descritas em uma etiqueta sob a carenagem e um código QR para smartphones.

Leme Ambidestro: O novo leme central, no Mercury FourStrokes de 15hp e 20hp, fornece um ajuste horizontal simples e rotação do manete de aceleração reversível para operadores destros ou canhotos.



Central Marine



MARINA PÊRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220 / 962408311 / 967313898
EMAIL: AUTOCCENTRAL@GMAIL.COM



representantes das marcas

MERCURY **QUICKSILVER**

Ao longo do ano de 2022, a Suzuki Marine irá contar a com a introdução de novos modelos na sua gama de motores marítimos. Outra novidade serão também novos acessórios nos seus equipamentos; bem como a continuidade e o reforço da acção da Marca no âmbito da responsabilidade ambiental, com o Projecto Clean Ocean.

Novos Equipamentos.

Os modelos DF115B/DF140B, esperados para o mês de Março e Abril, respetivamente, com design renovado e melhoramentos na tecnologia disponível e em Agosto será a vez do novo DF100C.



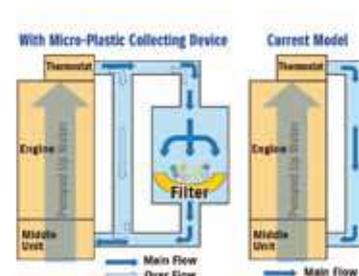
Novos acessórios estarão também disponíveis, com resultados diretos no conforto e usabilidade melhorada do utilizador.

Um novo Controle de Precisão Suzuki (S.P.C.) em que o controle remoto chega até ao motor por via de um sinal elétrico e não pelos cabos de controle mecânico tradicionais (<https://youtu.be/MwvDTw6v64Y>);

Um Sistema Sem Chave, que permite comandar até 6 motores em simultâneo (<https://youtu.be/zsoPQ7I-Jmdo>);

Um Monitor Multifuncional que fornece informação crucial a uma navegação tranquila e segura, agora também disponível em variadas línguas;

A continuação do esforço no âmbito da proteção ambiental, nomeadamente com o PROJECTO CLEAN OCEAN, que assenta em 3 grandes objetivos, e que vale a pena conhecer.



- Campanha Mundial de Limpeza de Praias,
- Redução do Plástico nas Embalagens das Peças e Equipamento;
- Eliminação do Micro Plástico dos Oceanos.



THE
ULTIMATE
OUTBOARD MOTOR

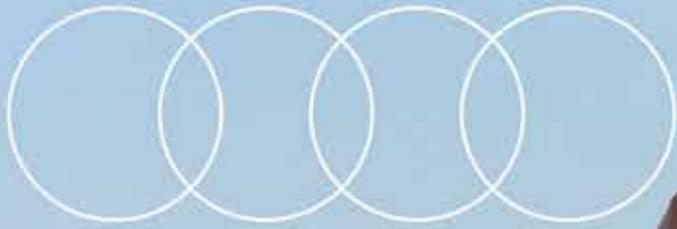


**UM MOTOR,
UMA MARCA,
UMA VIAGEM ÚNICA**



SAIBA MAIS

www.suzukimarine.pt



A forma segue o futuro.

O novo Audi Q4 Sportback e-tron é 100% elétrico.

Com um design progressivo e dinâmico, estamos a caminho do futuro.

O futuro é uma atitude

Saiba mais em [audi.pt](https://www.audi.pt)

Consumo de energia combinado em kWh/100 km: 16,6 a 20,9 (WLTP). Emissões combinadas de CO₂ em g/km: 0.

Os valores de consumo elétrico indicados podem variar em função do equipamento selecionado. Imagem não contratual.

J.H.ORNELAS & C^a, SUC., LDA

Via Litoral Santa Clara, Rua da Nórdela

9500-674 Ponta Delgada

Tel. 296 302 900

E-mail: jhornelas@bensaude.pt

Audi Na vanguarda da técnica